

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (72)1708

Vol. 1972/0237

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

COM(72) 1708 final

Brussels, 29 December 1972

Proposal

for a first Council Decision on the equivalence of field inspections carried out in the new Member States on seed-producing crops.

Proposal

for a first Council Decision on the equivalence of seed producer in the new Member States.

Proposal

for a first Council Decision on the equivalence of seed potatoes produced in the Kingdom of Denmark.

Proposal

of a second Council Decision on the equivalence of field inspections carried out in third countries on seed producing crops.

Proposal

of a second Council Decision on the equivalence of seed produced in third countries.

(Submitted by the Council to the Commission)

COM(72) 1708 final

EXPLANATORY MEMORANDUM

The Council Directives of 14 June 1966 on the marketing of beet seed, cereals seed, fodder plant seed and seed potatoes and the Council Directive of 30 June 1969 on the marketing of seed of oil and fibre plants, as last amended by the Directive of 20 June 1972, provide that seed and seed potatoes covered by those Directives cannot yet be marketed from 1 July 1970 and 1 July 1971 respectively unless they have a varietal identity and purity and have been officially certified to that effect.

With regard to certain species of fodder plants and oil and fibre plants, it is proposed to market also commercial seeds which will only be controlled for identity and purity of species. Certification of these seeds together with the corresponding examination thereof shall be carried out in accordance with Community rules.

These provisions do not, however, exclude the possibility of marketing within the Community seeds and plants produced by third countries or by the new Member States, insofar as the new Member States have not yet incorporated or have only partially incorporated Community Directives into their national laws.

The situation arises where basic seed which has been certified in one Member State is multiplied in another Member State or in a third country; seed thus obtained is then reintroduced into the Member State concerned in accordance with Community provisions.

However, such a procedure is only possible if the country concerned generally observes conditions on field inspections set out in the Annexes to the Council Directives. As soon as it is established that this requirement is satisfied for each species and country the Council shall take official note thereof, on a proposal from the Commission.

The Council Directives furthermore contain the following provision:

.../...

The Council may, on a proposal from the Commission, establish whether seed or seed potatoes harvested in a new Member State or in a third country and carrying the same guarantees regarding characteristics and the arrangements taken for their examination, for ensuring their identity and their marking and control, are in this respect equivalent to basic seed or seed potatoes, certified seed or seed potatoes, or commercial seed, harvested within the Community and conforming to Community provisions.

The Council took the first Decisions in this field on 20 July 1972 (Decisions n° 72/292/EEC, 72/293/EEC and 72/294/EEC), which also apply to the new Member States.

It is apparent from subsequent examinations carried out by the Commission in the meanwhile that such Decisions can be supplemented in respect of Canada, Hungary, Sweden and South Africa. Moreover, some groups of species may be introduced for the first time from Finland and Norway.

New Decisions must be drawn up following the accession of the new Member States. At the same time, the existing catalogue of names must be supplemented to cover those countries.

The periods of validity of the Decisions concerning these new Member States should expire on the date when those States are to incorporate the Community Directives into their national laws (Article 107 and Annex II of Chapter A of the Treaty of Accession).

In accordance with the provisions of the Directives, samples of seeds coming from the third countries concerned shall be cultivated and controlled in Community test fields; results thus obtained shall supplement previous examinations.

Where results do not comply, or no longer comply, with determinations made, Decisions already taken shall be rescinded or their periode of validity shall not be extended.

Proposal for a First Council Decision ... the equivalence of
field inspections carried out in the new Member States on seed producing crops

THE COUNCIL TO THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to the Council Directive of 14 June 1966⁽¹⁾ on the marketing of
beet seed ⁽²⁾ as last amended by the Council Directive of 20 July 1972, and
in particular Article 16 (3) thereof;

Having regard to the Council Directive of 14 June 1966⁽³⁾ on the marketing of
fodder plant seed, as last amended by the Council Directive of 20 July 1972⁽²⁾,
and in particular Article 16 (3) thereof;

Having regard to the Council Directive of 30 June 1966⁽⁴⁾ on the marketing of
cereal seed, as last amended by the Council Directive of 20 July 1972⁽²⁾,
and in particular Article 16⁽³⁾ thereof;

Having regard to the Council Directive of 30 June 1969 on the marketing of
seed of oil and fibre plants, as amended by the Council Directive of 20 July
1972⁽²⁾, and in particular Article 15 (3) thereof;

Having regard to the proposal from the Commission;

Whereas there are rules on seed control in the Kingdom of Denmark, Ireland
and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland; whereas those
rules also provide for official field inspection to be carried out during
the period of seed production;

.../...

(1) OJ N° 125, 11 July 1966, p. 2290/66

(2) OJ N° L 171, 29 July 1972, p. 37

(3) OJ N° 125, 11 July 1966, p. 2298/66

(4) OJ N° 125, 11 July, 1966, p. 2309/66

(5) OJ N° L 169, 10 July 1969, p. 3

Whereas those rules and the manner in which they are applied have been reviewed to determine whether, and under what conditions the prescribed field inspections satisfy the conditions laid down in Annex I of the above mentioned Directives;

Whereas this Decision replaces as regards the new Member States the first Council Decision of 20 July 1972⁽⁶⁾ on the equivalence of field inspections carried out in third countries on seed-producing crops;

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

It is hereby declared that, where the special conditions laid down in the annex to this decision are satisfied, field inspections of crops producing seed of the "certified seed" category carried out in the countries and by the authorities listed in the Annex to this Decision and in respect of the species specified therein, satisfy the conditions laid down in Annex I to the Council Directives of 14 June 1966 on the marketing of beet seed, fodder plants seed and cereal seed and to the Council Directive of 30 June 1969 on the marketing of oil and fibre plants.

Article 2

This Decision shall apply from 1 January 1973 until the date in which the new Member States shall bring into force the provisions laid down by law, regulation and administrative action necessary to conform with the provisions referred to the article 1.

.../...

(6) OJ N° L 186, 16 August 1972, p. 22.

Article 3

The Council Decision of 20 July 1972 on the equivalence of field inspections carried out in third countries on seed-producing crops shall cease to have effect on 1 January 1973 in so far as it applies to the Kingdom of Denmark, Ireland and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

Article 4

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels,

For the Council
The President

ANNEX

Ref. Nº	Country	Authority	Species	Special conditions
1	2	3	4	5
1	Denmark	Landbrugsministeriets, Certifikatudvalg for Korn og Frø	-Beets -Grass and legume species subject to national rules on varietal con- trol -Swede cabbage, fodder kale, fodder radish -Cereals, except canary grass, maize and rice -Oil and fibre plants (turnip rape, swede rape, mustards)	1,3,5,6 1,3,4,5 2,3,4,5 1,3,4,5 2,3,4,5
2	Ireland	Department of Agricul- ture and Fisheries	-Grass and legume species subject to national rules on varietal control -Cereals, except canary seed, maize and rice	1,3,4,5 1,3,4,5
3	United Kingdom	National Institute of Agricultural Botany, Cambridge -National Institute of Agricultural Botany, Cambridge -Department of Agricul- ture for Scotland -Ministry for Agricul- ture for Northern Ire- land -National Institute of Agricultural Botany, Cambridge	-Beets -Grass and legume species subject to national rules on varietal control -Cereals except canary grass, maize and rice -Swede cabbage, fodder kale, fodder radish -Oil and fibre plants (swede rape, turnip rape, sunflower, poppy, mustard, soya)	1,3,5,6 1,3,4,5 1,3,4,5 2,3,4,5 2,3,4,5

.../...

SPECIAL CONDITIONS

1. Field inspection shall be carried out in accordance with national rules for the application of the scheme for the varietal certification of seed moving in international trade of the Organisation for Economic Cooperation and Development (OECD).
2. Field inspection shall be carried out in accordance with national rules for the varietal control of seed.
3. By any legal person whether governed by public or by private law, field inspection shall be carried out by State authorities or acting under the responsibility of such authorities, provided that such persons derive no private gain from the result of the inspection.
4. Harvested seed shall be packed in officially sealed containers which bear an official label giving the following information :
 - a) authority responsible and country,
 - b) species,
 - c) variety,
 - d) reference number of the basic seed and name of the Member State which certified the seed,
 - e) reference number of the lot,
 - f) declared net or gross weight
 - g) the words "non-certified seed".

All information shall be given in at least one of the official languages of the European Communities or in English.

.../...

5. An official notice shall give the following information :

- area cultivated,
- quantity of harvested seed,
- an attestation that the crops from which the seed comes have satisfied an official field inspection.

6. Harvested seed shall be packed in an officially sealed container bearing the special label provided for by the OECD for seed which has not been finally certified; this label shall give the following additional information :

- reference number of the basic seed,
- name of the Member State which certified the seed.

Proposal of a first Council Decision on the equivalence of seed
produced in the new Member States

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to the Council Directive of 14 June 1966⁽¹⁾ on the marketing of beet seed, as last amended by the Council Directive of 20 July 1972⁽²⁾, and in particular Article 16 (3) thereof;

Having regard to the Council Directive of 14 June 1966⁽³⁾ on the marketing of fodder plant seed, as last amended by the Council Directive of 20 July 1972⁽²⁾, and in particular Article 16 (3) thereof;

Having regard to the Council Directive of 14 June 1966⁽⁴⁾ on the marketing of cereal seed, as last amended by the Council Directive of 20 July 1972⁽²⁾, and in particular Article 16 (3) thereof;

Having regard to the Council Directive of 30 June 1969⁽⁵⁾ on the marketing of seed of oil and fibre plants, as amended by the Council Directive of 20 July 1972⁽²⁾, and in particular Article 15 (3) thereof;

Having regard to the proposal from the Commission;

Whereas there are rules on seed control in the Kingdom of Denmark, Ireland and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland;

Whereas those rules and the manner in which they are applied have been reviewed; whereas this review has established that the conditions governing seed harvested

.../...

-
- (1) OJ N° 125, 11 July 1966, p 2290/66
(2) OJ N° L 177, 29 July 1972, p. 37
(3) OJ N° 125, 11 July 1966, p 2298/66
(4) OJ N° 125, 11 July 1966, p 2309/66
(5) OJ N° L 169, 10 July 1969, p 3

and controlled in those countries as regards its characteristics and the arrangements for its examination, for ensuring its identity, and for its marking and control, afford the same assurances as seed harvested and controlled within the Community;

Whereas this Decision replaces the first Council Decision of 20 July 1972⁽⁶⁾ on the equivalence of seed produced in third countries, in respect of the new Member States;

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

It is hereby declared that, where the special conditions laid down in the Annex to this Decision are satisfied, seed harvested in the countries and officially controlled by the authorities listed in the Annex to this Decision and belonging to the species and categories specified therein is equivalent to seed of the corresponding categories harvested within the Community and complying with the Council Directives of 14 June 1966 on the marketing of beet seed, fodder plant seed and cereal seed, and of the Council Directive of 30 June 1969 on the marketing of seed of oil and fibre plants.

Article 2

This Decision shall apply from 1 January 1973 until the date on which the Member States are to bring into force the laws, regulations and administrative provisions necessary for compliance with the Directives referred to in Article 1.

.../...

(6) OJ N° L 186, 16 August 1972, p 30

1972-1

Article 3

The Council Decision of 20 July 1972 on the equivalence of seeds produced in third countries shall expire from 1 January 1973 insofar as it applies to the Kingdom of Denmark, Ireland and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

Article 4

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels,

For the Council

The President

ANNEX

Ref. No	Country	Authority	Species	Categories		Special conditions
				in the Country	in the Community	
1	2	3	4	5	6	7
1	Denmark		-Beets	-Basic Seed	-Basic Seed	1,3,5,7,8,9
				-Certified Seed	-Certified Seed	1,3,5,7,8,9
			-Grass and legume-species subject to national rules on varietal control	-Basic Seed	-Basic Seed	1,3,4,7,9
				-Certified Seed, 1st generation	-Certified Seed, 1st generation	
				-Certified Seed, 2nd and later generations	-Certified Seed, subsequent generations	1,3,4,7,8,9
			-Swede cabbage, fodder kale, fodder radish	-Stamfrø	-Basic Seed	2,3,6,7,8,9
				-Brugsfrø	-Certified Seed	2,3,6,7,8,9
			-Cereals, except canary grass, maize and rice	-Basic Seed	-Basic Seed	1,3,4,7,8,9
				-Certified Seed, 1st generation	-Certified Seed, Certified Seed, 1st generation	1,3,4,7,8,9
				-Certified Seed, 2nd generation (except rye)	-Certified Seed, 2nd generation (except rye)	1,3,4,7,8,9
			-Oil and fibre plants (turnip rape, Swede rape, mustard)	-Stamfrø	-Basic Seed	2,3,6,7,8,9
				-Brugsfrø	-Certified Seed, Certified Seed, 1st generation	2,3,6,7,8,9

Ref. Nº	Country	Authority	Species	Categories		Special conditions
				in the Country	in the Community	
1	2	3	4	5	6	7
2	Ireland	Department of Agri- culture and Fisheries	Grass and legume spe- cies subject to national rules on varietal control	-Basic Seed	-Basic Seed	1,3,4,7,8,9
				-Certified Seed, 1st generation	-Certified Seed, 1st generation	1,3,4,7,8,9
				-Certified Seed, 2nd and later generations	-Certified Seed, sub- sequent generations	1,3,4,7,8,9
				-Basic Seed	-Basic Seed	1,3,4,7,8,9
				-Certified Seed	-Certified Seed; Certified Seed, 1st generation	1,3,4,7,8,9
				-Certified Seed, 2nd generation (except rye)	-Certified Seed, 2nd generation except rye	1,3,4,7,8,9
3	United Kingdom	National Institute of Agricul- tural Bota- ny, Cam- bridge	Beets	-Basic Seed	-Basic Seed	1,3,5,7,8,9
				-Certified Seed	-Certified Seed	1,3,5,7,8,9
		-National Institute of Agri- cultural Botany, Cambridge	-Grass and legume spe- cies subject to national rules on varietal control	-Basic Seed	-Basic Seed	1,3,4,7,8,9
				-Certified Seed, 1st generation	-Certified Seed, 1st generation	1,3,4,7,8,9
		-Department of Agricul- ture for Scotland	-Certified	-Certified Seed, 2nd and later gene- rations	-Certified Seed, sub- sequent generations	1,3,4,7,8,9
		-Ministry of Agricul- ture for Northern Ireland	-Cereals, except ca- nary grass, maize and rice	-Basic Seed	-Basic Seed	1,3,4,7,8,9
				-Certified Seed, 1st generation	-Certified Seed, Certified Seed, 1st generation	1,3,4,7,8,9
				-Certified Seed, 2nd generation (except rye)	-Certified Seed, 2nd generation, (except rye)	1,3,4,7,8,9

Ref. N°	Country	Authority	Species	Categories		Special conditions
				in the Country	in the Community	
3		-National Institute of Agricultural Bo- tany, Cam- bridge	-Swede cab- bage, fod- der kale	-Basic Seed	-Basic Seed	2,3,6,7,8,9
				-Certified Seed	-Certified Seed	2,3,6,7,8,9
			-Oil and fibre plants (turnip rape, swe- de rape, opium poppy, mustard, soya bean	-Basic Seed	-Basic Seed	2,3,6,7,8,9
				-Certified Seed	-Certified Seed	
					-Certified Seed, 1st generation	2,3,6,7,8,9

SPECIAL CONDITIONS

1. Seed shall be officially certified and its containers officially sealed and marked in accordance with the scheme of the Organisation for Economic Coopération and Development (OECD) for the varietal certification of seed moving in international trade. The quality of the seed shall meet the requirements of Community rules.
2. Seed shall be officially certified and its containers officially sealed and marked in accordance with national provisions. The quality of the seed shall meet the requirements of Community rules.
3. Field inspection shall be carried out by State authorities or acting under the responsibility of such authorities, by any legal person whether governed by public or by private law, provided that such persons derive no private gain from the result of the inspection.
4. The official label shall give the following additional information:

.../...

- a) date of official sealing;
- b) a statement that the seed complies with EEC rules and standards;
- c) if 4) is applicable, a statement that the basic seed of in the case of certified seed of the second and subsequent generations, the certified seed of the preceding generation or generations has been certified within the Community.

This information may also appear on another official label which, in addition, shall give the name of the authority and of the country.

5. The official label shall give the following additional information:

- a) date of official sealing;
- b) if 4) is applicable, a statement that the basic seed has been certified within the Community.

This information may also appear on another official label which, in addition, shall indicate the name of the authority and of the country.

6. The official label shall give the following minimum information :

- a) certification authority and country;
- b) a statement that the seed complies with EEC rules and standards;
- c) reference number of the lot;
- d) species;
- e) varieties;
- f) category (basic seed or certified seed);
- g) country of production;
- h) declared net or gross weight;
- i) date of official sealing;
- j) in the case of certified seed of the second and subsequent generations, number of generations from basic seed;
- k) in the case of hybrid varieties: - the word "hybrid"

The colour of the label shall be:

- white for basic seed,
- blue for certified seed and certified seed of the first generation,
- red for certified seed of subsequent generations.

.../...

7. Any chemical treatment of the seed shall be noted either on the official label or on a special label and on the container or inside it.
8. An official notice placed inside the container shall give at least the reference number of the lot, the species and the variety; in addition, in the case of beet seed it shall be stated, where appropriate, whether the seed is monogerm or precision seed.
9. All information required for official labels, official notices and containers shall be given in at least one of the official languages of the European Communities or in English.

Proposal of a first Council Decision the equivalence of
seed potatoes produced in the Kingdom of Denmark

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to the Council Directive of 14 June 1966 (1) on the marketing of seed potatoes(1), as last amended by the Council Directive of 20 July 1972 (2), and in particular Article 15 paragraph 3 thereof;

Having regard to the proposal from the Commission;

Whereas there are at present rules in the Kingdom of Denmark on varietal and quality controls for seed potatoes; whereas Denmark is authorised to apply those rules until required - as a new Member state - to implement the laws regulations and administrative provisions necessary to compliance with the Directive on the marketing of seed potatoes;

Whereas those rules and their manner in which they are applied have been reviewed; whereas this review has established that the conditions governing seed potatoes harvested and controlled in Denmark as regards their characteristics, the arrangements for their examination, for ensuring identity and for their marking and control afford the same assurances as seed potatoes harvested and controlled within the Community,

.../...

(1) OJ N° 125, 11 July 1966, p. 2320/66

(2) OJ N° L 171, 29 July 1972

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

It is hereby declared that, where the special conditions laid down in the Annex to this Decision are satisfied, seed potatoes harvested in the Kingdom of Denmark and specially controlled by the authority listed in the Annex to this Decision and belonging to the categories specified therein are equivalent to seed potatoes of corresponding categories harvested within the Community and complying with the Council Directive of 14 June 1966 on the marketing of seed potatoes.

Article 2

This Decision shall apply from 1 January 1973 until the date on which the Kingdom of Denmark is to bring into force the laws, regulations and administrative provisions necessary for compliance with the directive on the marketing of seed potato.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels,

For the Council
The President

ANNEX

Member State	Authority	Categories		Special Conditions
		in the Member State	Community rules	
1	2	3	4	5
Denmark	Landbrugsministeriets certifikatudvalg for korn og frø	E-kartofler A-kartofler B-kartofler	basic seed potatoes certified seed potatoes	1, 2, 3, 4

SPECIAL CONDITIONS

1. Seed potatoes shall be officially certified and their containers officially sealed and marked in accordance with national provisions. Seed potatoes shall meet the requirements of Community rules and conform to the European standard for seed potatoes recommended by the Working Party on Standardization of Perishable Foodstuffs of the Economic Commission for Europe.
2. Field inspection shall be carried out by State authorities or acting under the responsibility of such authorities, by any legal person whether governed by public or private law, provided that such persons derive no private gain from the result of the inspection.
3. Any chemical treatment of the seed potatoes shall be noted either on the official label or on a special label and on the container or inside it.
4. The colour of the label shall be :
 - white for basic seed potatoes;
 - blue for certified seed potatoes.

All information shall be given in at least one of the official languages of the European Communities or in English.

272/77

Proposal of a second Council Decision the equivalence of field inspections carried out in third countries on seed-producing crops.

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to the Council Directive of 14 June 1966 (1) on the marketing of beet seed, as last amended by the Council Directive of 20 July 1972 (2), and in particular Article 16 paragraphe 1 (a) thereof;

Having regard to the Council Directive of 14 June 1966 (3) on the marketing of fodder plant seed, as last amended by the Council Directive of 20 July 1972 (2), and in particular Article 16 paragraphe 1(a) thereof;

Having regard to the Council Directive of 14 June 1966 (4) on the marketing of cereal seed, as last amended by the Council Directive of 20 July 1972 (2), and in particular Article 16 paragraphe 1 (a) thereof;

Having regard to the Council Directive of 30 June 1969 (5) on the marketing of seed of oil and fibre plants, as amended by the Council Directive of 20 July 1972 (2), and in particular Article 15 paragraphe 1 (a) thereof;

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas there are rules on seed control in Canada, Finland, Norway and Sweden; whereas those rules also provide for official field inspection to be carried out during the period of seed production;

.../...

1) OJ N° 125, 11 July 1966, p 2290/66

2) OJ No L 177, 29 July 1972, p 37

3) OJ No 125, 11 July 1966, p 2298/66

4) OJ No 125, 11 July 1966, p 2309/66

5) OJ No L 169, 10 July 1969, p 3

Whereas those rules and the manner in which they are applied have been reviewed to determine whether and under what conditions the prescribed field inspections satisfy the conditions laid down in Annex I to the above Directives;

Whereas, if becomes apparent the conditions on which Community determinations are based are not or are no longer satisfied, those determinations will be revoked or the period of their validity will not be extended;

Whereas further practical information on seed produced in the above mentioned countries should therefore be obtained by growing and controlling samples of such seed in comparative Community tests;

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

It is hereby declared that, where the special conditions laid down in the annex to this Decision are satisfied, field inspections of crops producing seed of the "certified seed" category carried out in the countries and by the authorities listed in the Annex to this Decision and in respect of the species specified therein, satisfy the conditions laid down in Annex I to the Council Directives of 14 June 1966 on the marketing of beet seed, fodder plant seed and cereal seed and to the Council Directive of 30 June 1969 on the marketing of seed of oil and fibre plants.

Article 2

This decision is addressed to the Member States.

.../...

Article 3

This decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels,

For the Council
The President

ANNEX

Ref. Nº	Country	Authority	Species	Special conditions
1	2	3	4	5
1	Finland	Valtion Siementarkastus- laitos, Helsinki	Grass and legumes species subject to national rules for varietal control	1,3,4,5
2	Canada	Canadian Seed Gowers' Association	-Cereals except ca- nary grass, maize and rice -maize -Swede cabbage, fodder kale, fodder radish -Oil and fibre plants (Swede rape, turnip rape, sunflower, oil bearing flax, mus- tards, soya bean)	2,3,4,5 2,3,4,5
3	Norway	Statens Sævareråd, Oslo	-Grass and legume species subject to national rules on varietal control	1,3,4,5
4	Sweden	Statens Centrala Frökontrollanstalt, Solna	-Beets -Swede cabbage, fodder _kale -Oil and fibre plants (turnip rape, swede rape, flax, opium, poppy, white mustard	1,3,5,6 2,3,4,5 2,3,4,5
5	Hungary	Országos Vetőmagfelügye- léség (Hungarian Office in charge of seed con- trol) Budapest	Fodder radish	2,3,4,5

SPECIAL CONDITIONS

1. Field inspection shall be carried out in accordance with national rules for the application of the scheme for the varietal certification of seed moving in international trade of the Organisation for Economic Cooperation and Development (O.E.C.D.)
2. Field inspection shall be carried out in accordance with national rules for the varietal control of seed.
3. Field inspection shall be carried out by State authorities or acting under the responsibility of such authorities, by any legal person whether governed by public or by private law, provided that such persons derive no private gain from the result of the inspection.
4. Harvested seed shall be packed in officially sealed containers which bear an official label giving the following information :
 - a) authority responsible and country,
 - b) species,
 - c) variety,
 - d) reference number of the basic seed and name of the Member State which certified the seed,
 - e) reference number of the lot,
 - f) declared net or gross weight
 - g) the words "non-certified seed".

All information shall be given in at least one of the official languages of the European Communities or in English.

5. An official notice shall give the following information :
 - area cultivated,
 - quantity of harvested seed,
 - an attestation that the crops from which the seed comes have satisfied an official field inspection .
6. Harvested seed shall be packed in an officially sealed container bearing the special label provided for by the OECD for seed which has not been finally certified; this label shall give the following additional information:
 - reference number of the basic seed,
 - name of the Member State which certified the seed.

Proposal of a second Council Decision the equivalence
of seed produced in third countries

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to the Council Directive of 14 June 1966 ¹⁾ on the marketing of beet seed, as last amended by the Council Directive of 20 July 1972 ²⁾, and in particular Article 16 (1) (b) thereof;

Having regard to the Council Directive of 14 June 1966 ³⁾ on the marketing of fodder plant seed, as last amended by the Council Directive of 20 July 1972 ²⁾, and in particular Article 16 (1) (b) thereof;

Having regard to the Council Directive of 14 June 1966 ⁴⁾ on the marketing of cereal seed, as last amended by the Council Directive of 20 July 1972 ²⁾, and in particular Article 16 (1) (b) thereof;

Having regard to the Council Directive of 30 June 1969 ⁵⁾ on the marketing of seed of oil and fibre plants, as last amended by the Council Directive of 20 July 1972 ²⁾, and in particular Article 15 (1) (b) thereof;

Having regard to the proposal from the Commission;

Whereas there are rules on seed control in Canada, Finland, Hungary, Norway, South Africa and Sweden;

Whereas those rules and the manner in which they are applied have been reviewed; whereas this review has established that the conditions governing seed harvested and controlled in those countries as regards its characteristics and the arrangements for its examination, for ensuring its identity, and for its marking

.../...

1) OJ N° 125, 11 July 1966, p 2290/66

2) OJ N° L 177, 29 July 1972, p 37

3) OJ N° 125, 11 July 1966, p. 2298/66

4) OJ N° 125, 11 July 1966, p. 2309/66

5) OJ N° L 169, 10 July 1969, p. 3

and control afford the same assurances as seed harvested and controlled within the Community;

Whereas if it becomes apparent that the conditions on which Community determinations are based are not or are no longer satisfied, such determinations will be revoked or the period of their validity will not be extended;

Whereas consequently other practical information concerning seeds produced in the above-mentioned countries should be obtained by growing and controlling samples of such seed in Community comparative tests;

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

It is hereby declared that, where the special conditions laid down in the Annex to this Decision are satisfied, seed harvested in the countries and officially controlled by the authorities listed in the Annex to this Decision and belonging to the species and categories specified therein is equivalent to seed of the corresponding categories harvested within the Community and complying with the Council Directives of 14 June 1966 on the marketing of beet seed, fodder plant seed and cereal and of the Council Directive of 30 June 1969 on the marketing of seed of oil and fibre plants.

Article 2

This Decision shall apply from 1 January 1973 until 30 June 1976.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels,

For the Council
The President

ANNEX

Ref. N°	Country	Authority	Species	Categories		Special conditions
				of the country	of the Community	
1	2	3	4	5	6	7
1	Finland	Valtion Sie- mentarkastus laitos, Helsinki	Grass and legume spe- cies subject to national rules on va- rietal con- trol	-Basic Seed	- Basic Seed	1,3,5,8,9,10
				-Certified Seed, 1st generation	- Certified Seed, 1st generation	1,3,5,8,9,10
				-Certified Seed, 2nd and later generations	- Certified Seed, sub- sequent generations	1,3,5,8,9,10
2	Canada	Canadian Seed Growers Association	-Cereals, except cana- ry grass, maize and rice	-Basic Seed	- Basic Seed	1,3,5,8,9,10
				-Certified Seed	- Certified Seed, Certi- fied Seed, first gene- ration	1,3,5,8,9,10
				-Certified Seed, 2nd generation (except rye)	- Certified Seed, 2nd generation (except rye)	1,3,5,8,9,10
			-Maize	-Foundation Seed	- Basic Seed	2,3,7,8,9,10
				-Certified Seed	- Certified Seed	2,3,7,8,9,10
			-Swede cabb- age, fodder kale, fodder ridsh	-Foundation Seed	- Basic Seed	2,3,7,8,9,10
				-Certified or registered seed (foreign varieties)	- Certified Seed	2,3,7,8,9,10
			-Oil and fi- bre plants (Swede rape, turnip rape, sunflower, mustards, oil bearing flax, soya bean)	-Foundation Seed	- Basic Seed	2,3,7,8,9,10
				-Certified or registe- red seed (foreign varieties)	- Certified Seed, 1st generation	2,3,7,8,9,10

ANNEX

Ref. Nº	Country	Authority	Species	Categories		Special conditions
				in the Country	in the Community	
1	2	3	4	5	6	7
3	Norway	Statens Savareråd, Oslo	Grass and legumes spe- cies subject to national rules on va- rietal con- trol	- Basic Seed	- Basic Seed	1,3,5,8,9,10
				- Certified Seed, 1st generation	- Certified Seed, 1st generation	1,3,5,8,9,10
				- Certified Seed, 2nd and later generations	- Certified Seed, sub- sequent generations	1,3,5,8,9,10
4	Sweden	Statens Centrala Frökontroll- anstalt, Solna	-Beets	- Basic Seed	- Basic Seed	1,3,6,8,9,10
				- Certified Seed	- Certified Seed	1,3,6,8,9,10
			-Swede cabbage, fodder kale, fodder radish	- Class B	- Basic Seed	2,3,7,8,9,10
				- Class C	- Certified Seed	2,3,7,8,9,10
			-Oil and fibre plants (turnip rape, swede rape, white mustard, hemp, flax).	- Class B	- Certified Seed	2,3,7,8,9,10
				Class C	- Certified Seed, 1st generation	
5	South Africa	Department of Agricul- tural Ser- vices, Di- vision of Seed Control	white, blue and yellow lupins, rich in bitter substances	- Commercial Seed	- Commercial Seed	8,10,11,12,13
6	Hungary	Országos Vetőmagfelü- gyelőseg (Hungarian Office in charge of Seed Control), Budapest	-Fodder radish	- Elit	- Basic Seed	2,3,7,8,9,10
				- Certificalt Nertőmag	- Certified Seed	2,3,7,8,9,10

ANNEXSPECIAL CONDITIONS

1. Seed shall be officially certified and its containers officially sealed and marked in accordance with the scheme of the Organisation for Economic Cooperation and Development (OECD) for the varietal certification of seed moving in international trade. The quality of the seed shall meet the requirements of Community rules.
2. Seed shall be officially certified and its containers officially sealed and marked in accordance with national provisions. The quality of the seed shall meet the requirements of Community rules.
3. Field inspection shall be carried out by State authorities or acting under the responsibility of such authorities, by any legal person whether governed by public or by private law, provided that such persons derive no private gain from the result of the inspection.
4. Basic seed and, in the case of certified seed of the second and subsequent generations, the certified seed of the preceding generation or generations shall have been officially certified within the Community.
5. The official label shall give the following additional information :
 - a) date of official sealing;
 - b) statement that the seed complies with EEC rules and standards;
 - c) if 4) is applicable, a statement that the basic seed or in the case of certified seed of the second and subsequent generations, the certified seed of the preceding generation or generations has been certified within the Community.

This information may also appear on another official label which, in addition, shall give the name of the authority and of the country.

.../...

6. The official label shall give the following additional information:

- a) date of official sealing;
- b) if 4) is applicable, a statement that the basic seed has been certified within the Community.

This information may also appear on another official label which, in addition, shall indicate the name of the authority and of the country.

7. The official label shall give the following minimum information :

- a) certification authority and country;
- b) a statement that the seed complies with EEC rules and standards;
- c) reference number of the lot;
- d) species;
- e) varieties or, in the case of hybrids : inbred line;
- f) category (basic seed or certified seed);
- g) country of production;
- h) declared net or gross weight;
- i) date of official sealing;
- j) in the case of certified seed of the second and subsequent generations, number of generations from basic seed;
- k) in the case of hybrid varieties : - the word "hybrid",
- in the case of the category "certified seed" which has not been certified within the Community, a statement that the basic seed has been officially examined.

The colour of the label shall be :

- white for basic seed,
- blue for certified seed and certified seed of the first generation,
- red for certified seed of subsequent generations.

8. Any chemical treatment of the seed shall be noted either on the official label or on a special label and on the container or inside it.

.../...

9. An official notice placed inside the container shall give at least the reference number of the lot, the species and the variety; in addition, in the case of beet seed it shall be stated, where appropriate, whether the seed is monogerm or precision seed.
This notice is not necessary if the minimum information is printed indelibly on the container.
10. All information required for official labels, official notices and containers shall be given in at least one of the official languages of the European Communities or in English.
11. Seed shall be officially controlled and its containers officially sealed and marked in accordance with national provisions. The quality of the seed shall meet the requirements of Community rules.
12. The official label shall give the following minimum information;
- a) control authority and country;
 - b) the words "commercial seeds variety uncertified)";
 - c) a statement that the seed complies with EEC rules and standards;
 - d) reference number of the lot;
 - e) species and a statement that they are lupins rich in alkaloids;
 - f) region of production;
 - g) declared net or gross weight;
 - h) date of official sealing.

The colour of the label shall be brown.

13. An official notice placed inside the container shall give at least the information provided for under point 12 lit.b), d) and e).

This notice is not required if the minimum information is indelibly printed on the container.

Forslag til RÅDETS FØRSTE BESLUTNING
af

om sammenligneligheden af læggekartofler produceret i
~~de nye medlemsstater~~ *Danmark*

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv af 14. juni 1966 om handel med læggekartofler¹⁾, senest ændret ved Rådets direktiv af 20. ^{6. december} juli 1972²⁾, særlig artikel 15, stk. 2, — 3,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

for oplyst
I kongeriget Danmark findes der regler for sort- og kvalitetskontrol af læggekartofler. Danmark er berettiget til fortsat at anvende disse regler indtil det tidspunkt, på hvilket landet som ny medlemsstat må sætte de nødvendige administrativt eller ved lov fastsatte bestemmelser i kraft, for at opfylde ~~bestemmelserne~~ ^{komme} i direktivet om handel med ^{lægge} ~~plant~~ kartofler;

disse regler samt anvendelsen deraf er blevet undersøgt; det kunne konstateres, at de krav, som ^{læggekartofler} stilles til frø, som er høstet og kontrolleret i Danmark, med hensyn til dets karakteristiske egenskaber såvel som til de ferholdsregler, der træffes med henblik på undersøgelse, sikring af ægthed, mærkning og kontrol, frembyder den samme garanti som ^{læggekartofler} ~~frø~~ høstet og kontrolleret ~~efter bestemmelserne i direktivet om handel med læggekartofler~~ —

i Fællesskabet

VED
RÅDET FØLGENDE BESLUTNING:

1) EFT nr. 125 af 11.7.1966, s. 2320/66.

2) EFT nr. L 177 af 29.7.1972, s. 37.

287 26.12.1972, s. 22

— 1

x/ disse regler såvel som deres
anvendelse er blevet undersøgt;
denne undersøgelse har gjort det
muligt at konstatere, at de
betingelser, som det i Danmark
håbende og kontrolerede lægge-
materiale skal opfylde,
frembyder samme garanti som
det i Fællesskabet håbende og
kontrolerede læggemateriale,
for så vidt angår dets
egenskaber samt de foranstalt-
ninger, der træffes med henblik
(vend)

på undersøgelse, ogthedssikring: ~

mærkning og kontrol —

Artikel 1

~~Det konstateres, at det frø af kartofler, som er høstet i den medlemsstat og~~
~~officielt kontrolleret af de myndigheder, der er opregnet i bilaget, og som~~
~~hører til de i bilaget nævnte kategorier, er sammenligneligt med det frø af~~
~~tilsvarende kategorier, der er høstet i overensstemmelse med og som opfylder~~
~~de betingelser, som er nævnt i Rådets direktiv af 14. juni 1966 om handel med~~
 laggekartofler, under forudsætning af, at de i bilaget nævnte særlige betin-
 gelser er opfyldte.

Artikel 2

Denne beslutning anvendes fra 1. januar 1973 indtil det tidspunkt, på hvil-
 ket Danmark skal sætte de nødvendige administrativt eller ved lov fastsatte
 bestemmelser i kraft, for at ~~opfylde bestemmelserne~~ i Rådets direktiv om
 handel med laggekartofler.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne

Formand

BILAG

Medlemsstat	Myndighed	Kategorier		Særlige betingelser
		Medlemsstatens	Fællesskabsordningens	
1	2	3	4	5
Danmark	Landbrugsministeriets certifikatudvalg for korn og frø	E-kartofler - A-kartofler - B-kartofler }	Basissfrø Certifikatfrø certificeret læggemateriale	1,2,3,4

Statens Planteskole

SÆRLIGE BESTEMMELSER

betingelser / versaler

Læggemateriale

1. ~~Frøet~~ skal være officielt godkendt og ~~de~~ emballage^{tt} officielt lukket og mærket ifølge de nationale regler. ~~Frøet~~ skal være i overensstemmelse med ^{den europæiske norm} Fællesskabets regler og med ^{normaliseret} "Europæisk standard for læggekartofler", som er anbefalet af arbejdsgruppen for standardisering af ^{den europæiske norm} forenelige ^{normer} næringsmidler, nedsat under Den økonomiske Kommission for Europa.

2. Markinspektionen udføres af statslige myndigheder eller - under disse myndigheders ansvar - af juridiske personer af privatretlig eller offentligretlig karakter under forudsætning af, at disse ikke har nogen særlig økonomisk interesse i inspektionens udfald.

Læggemateriale

3. Oplysninger om en eventuel kemisk behandling, som ~~frøet~~ har været underkastet, skal være angivet på den officielle etiket eller på en særlig etiket, såvel som på eller i emballagen.

4. Etikettens farve skal være:

- hvid for basis^{Læggemateriale}
- blå for certificeret ^{Læggemateriale}

Alle oplysninger skal angives på mindst ét af De europæiske Fællesskabers officielle sprog.

J. J.

Forslag til Rådets anden beslutning om sammenligneligheden af markinspektioner
~~af freformeringsbestande i tredjelande~~ af frø i tredjelande

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv af 14. juni 1966 om handel med bederoefrø¹⁾, senest ændret ved Rådets direktiv af 6. december 1972²⁾, særlig artikel 16, stk. 1, litra a),

under henvisning til Rådets direktiv af 14. juni 1966 om handel med frø af foderplanter³⁾, senest ændret ved Rådets direktiv af 6. december 1972²⁾, særlig artikel 16, stk. 1, litra a),

under henvisning til Rådets direktiv af 14. juni 1966 om handel med såsæd⁴⁾, senest ændret ved Rådets direktiv af 6. december 1972²⁾, særlig artikel 16, stk. 1, litra a),

under henvisning til Rådets direktiv af 30. juni 1969 om handel med frø af olie- og spindplanter⁵⁾, senest ændret ved Rådets direktiv af 6. december 1972²⁾, særlig artikel 15, stk. 1, litra a),

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

I Finland, Canada, Norge, Sverige, Schweiz og Ungarn findes der regler for kontrol af frø; disse regler fastsætter ~~bliver~~ ^{skal} for freproduktion en officiel markinspektion; i forbindelse med frødykning;

disse regler samt anvendelsen deraf er blevet undersøgt for at konstatere, om og under hvilke betingelser de deri fastsatte markinspektioner opfylder forudsætningerne i bilag I til ovennævnte direktiv; — ~~direktiver~~ ^{direktiver};

1) EFT nr. 125 af 11.7.1966, s. 2290/66.

2) EFT nr. L 287 af 26.12.1972, s. 22.

3) EFT nr. 125 af 11.7.1966, s. 2298/66.

4) EFT nr. 125 af 11.7.1966, s. 2309/66.

5) EFT nr. L 169 af 10.7.1969, s. 3.

viser det sig, at de forudsætninger, som danner grundlaget for Fællesskabets konstateringer, ikke eller ikke længere er til stede, ophæves disse konstateringer eller deres gyldighed forlanges ikke;

derfor skal der ved dyrkning og kontrol ^{af} prøver inden for rammerne af Fællesskabets ^{domstolskontrol} ~~sammenligningskontrol~~ ^{med} samles yderligere praktisk ^{erfaring} ~~erfaring~~ med hensyn til det frø, som ~~stammer fra de nævnte lande~~ ^{er produceret i de nævnte lande} -

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Det konstateres, at de markinspektioner af ^{produktionskulturen} formeringsbestande til produktion af frø af kategorien "certificeret frø", som gennemføres i de i bilaget opførte lande ^{af de nævnte myndigheder for de angivne sorter} ~~af de nævnte myndigheder for de angivne sorter~~, opfylder betingelserne i bilag I til Rådets direktiv af 14. juni 1966 om handel med bederoefrø, frø af foderplanter og såsæd, ^{eller} ~~eller~~ Rådets direktiv af 30. juni 1969 om handel med frø af olie- og spindplanter, under forudsætning af, at de i bilaget nævnte særlige betingelser er opfyldt.

Artikel 2

Denne beslutning anvendes fra 1. januar 1973 til 30. juni 1976.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne

Formand

B I L A G

Nr.	Land	Myndighed	Arter	Særlige betingelser
1	2	3	4	5
1	Finland	Valtion Siemantar-kastuslaitos, Helsinki	Græs- og bælgrugter Græsarter underkastet nationale regler om sortskontrol	1,3,4,5
2	Canada	Canadian Seed Growers' Association	- Roer - Korn med undtagelse af røgræs, majs og ris - Majs - Kålroe, turnips, olie-dannende radise - Olie- og spindplanter (rybe, raps, solsikke, olieør, sennep, soja)	1,3,5,6 1,3,4,5 2,3,4,5 2,3,4,5 2,3,4,5
3	Norge	Statens Såvaretråd	Græs- og bælgrugter underkastet nationale regler om sortskontrol	1,3,4,5
4	Sverige	Statens Centrala Frökontrollanstalt, Solna	- Roer - Kålroe, turnips - Olie- og spindplanter (raps, rybs, hvid-sennep, hamp, hør, valmue)	1,3,5,6 2,3,4,5 2,3,4,5
5	Schweiz	Station fédérale de Recherches agronomiques, Lausanne Station fédérale de Recherches agronomiques, Zürich	Græs- og bælgrugter underkastet nationale regler om sortskontrol	1,3,4,5
6	Ungarn	Országos Vetőmagfelügyeleti Intézet (Ungarsk Frøkontrollinstitut), Budapest	Oliedannende radise	2,3,4,5

L. Hingel
Særlige bestemmelser

1. Markinspektionen gennemføres ifølge ^{medlems} ~~internationale~~ ^{de} regler for anvendelsen af organisationen for økonomisk samarbejde og udvikling (OECD)'s system for ~~sort~~ ^{til} sortscertificering af frø, som er bestemt for den internationale handel.
2. Markinspektionen gennemføres ifølge ^{de} ~~internationale~~ ⁷ regler for sortskontrol ~~med~~ ^{af} frø.
3. Markinspektionen udføres af statslige myndigheder eller - under disse myndigheders ansvar - af juridiske personer af privatretlig eller offentlig retlig karakter under forudsætning af, at disse ikke har nogen særlig økonomisk interesse i inspektionens udfald.
4. Det ~~høstede~~ ^{indsamlede} frø skal ~~anbringes~~ ^{anbringes} i officielt lukket emballage forsynet med en officiel etiket, ~~der~~ ^{med} ~~mindst~~ ^{mindst} indeholder følgende angivelser:
 - a) ~~ansvarlig myndighed~~ ^{ansvarlig myndighed} godkendelsesmyndighed og land,
 - b) art,
 - c) sort,
 - d) ~~frøets~~ ^{frøets} referencenummer og navnet på den medlemsstat som har godkendt basisfrøet,
 - e) partiets referencenummer,
 - f) ~~angivne~~ ^{angivne} netto- eller bruttovægt,
 - g) "ikke-~~anerkendt~~ ^{anerkendt} frø".

Alle oplysninger skal angives på mindst ét af De europaiske Fællesskabers officielle sprog.

5. En officiel ~~markering~~ ^{meddelelse} skal indeholde følgende oplysninger:
 - størrelsen af det dyrkede areal,
 - mængden af det ~~høstede~~ ^{indsamlede} frø,
 - ~~bekræftelse på, at den markbestand, hvorfra frøet stammer, er blevet of-~~ ^{ficielt inspiceret med positivt resultat.}
6. Det ~~høstede~~ ^{indsamlede} frø skal ~~anbringes~~ ^{anbringes} i officiel lukket emballage forsynet med den særlige OECD-etiket for endnu ikke ~~endeligt~~ ^{endeligt} ~~anerkendt~~ ^{anerkendt} frø. Etiketten skal indeholde følgende yderligere oplysninger:
 - basisfrøets referencenummer,
 - navnet på den medlemsstat som har godkendt basisfrøet.

x/ erklæring om, at de kulturer, ud fra hvilke frø er dyrket, har gennemgået en ~~officiel~~ ^{officiel} markinspektion med tilfredsstillende resultat

Forslag til Rådets anden beslutning af om sammenligneligheden af frø produceret i tredjelande

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER ^{har} -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv af 14. juni 1966 om handel med bederoefrø¹⁾, senest ændret ved Rådets direktiv af 20. ^{6. december} juli 1972²⁾, særlig artikel 16, stk. 1, litra b),

under henvisning til Rådets direktiv af 14. juni 1966 om handel med frø af foderplanter³⁾, senest ændret ved Rådets direktiv af 20. ^{6. december} juli 1972²⁾, særlig artikel 16, stk. 1, litra b),

under henvisning til Rådets direktiv af 14. juni 1966 om handel med såsæd⁴⁾, senest ændret ved Rådets direktiv af 20. ^{6. december} juli 1972²⁾, særlig artikel 16, stk. 1, litra b),

under henvisning til Rådets direktiv af 30. juni 1969 om handel med frø af olie- og spindplanter⁵⁾, senest ændret ved Rådets direktiv af 20. ^{6. december} juli 1972²⁾, særlig artikel 15, stk. 1, litra b),

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

I Finland, Canada, Norge, Sverige, ^{Schweiz} Sydafrika og Ungarn findes der regler for kontrol af frø ^{om fidekontrol};

disse regler samt anvendelsen deraf er blevet undersøgt; det kunne konstateres, at de krav, som stilles til det frø, som er høstet og kontrolleret i disse lande med hensyn til dets karakteristiske egenskaber såvel som til de forholdsregler,

- 1) EFT nr. 125 af 11.7.1966, s. 2290/66.
- 2) EFT nr. L 177 af 29.7.1972, s. 37.
- 3) EFT nr. 125 af 11.7.1966, s. 2293/66.
- 4) EFT nr. 125 af 11.7.1966, s. 2309/66.
- 5) EFT nr. L 169 af 10.7.1969, s. 3.

1
x/1 disse regler såvel som deres
anvendelse er blevet undersøgt; denne
undersøgelse har gjort det muligt
at konstatere, at de betingelser,
som det i disse lande høstede
og kontrollerede frø skal opfylde,
frembyder samme garanti
som det i Fællesskabet høstede
og kontrollerede frø, for så vidt
angår dets egenskaber samt de
foranstaltninger, der træffes med
henblik på undersøgelse, sikring
af ægthed, mærkning og
kontrol;

~~der træffes med henblik på undersøgelse, sikring af ægthed, mærkning af kontrol, frembyder den samme garanti som frø høstet og kontrolleret i Fællesskabet,~~

Landsskinner, / danner
viser det sig, at de ~~krav~~, som ~~er~~ grundlag for Fællesskabets konstateringer, ikke eller ikke længere er opfyldt, ~~ophæves disse~~ eller deres gyldighedsperiode forlænges ikke:

x) ~~derfor skal der samles yderligere praktisk erfaring med hensyn til det frø, som stammer fra de nævnte lande, ved dyrkning og kontrol af prøver inden for rammerne af de fælles sammenlignelighedsundersøgelser -~~

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Det konstateres, at det frø, som er høstet i de medlemslande og officielt kontrolleret af de myndigheder, der er opregnet i bilaget og som hører til de i bilaget nævnte sorter og kategorier, er sammenligneligt med det frø af tilsvarende kategorier, der ^{er} høstet i Fællesskabet samt at de opfylder de betingelser, der er nævnt i Rådets direktiv af 14. juni 1966 om handel med bederoefrø, frø af foderplanter og såsæd, eller i Rådets direktiv af 30. juni 1969 om handel med frø af olie- og spindplanter, under forudsætning af, at de i bilaget nævnte særlige betingelser er opfyldt.

Artikel 2

Denne beslutning anvendes fra 1. januar 1973 til 30. juni 1976.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Brüssel
Udfærdiget i Brüssel, den

På Rådets vegne

Formanden

x/ 1
der må derfor indsamles
yderligere praktiske oplysninger om
det i ovennævnte lande producerede
fir gennem dyrkning af og
kontrol med prøver inden for
rammerne af Fællesskabets
sammenhængende forsøg -

BILAG

Rør

Basic Seed

-basisfrø

1,3,6,8,9,10

Certified Seed

-certificeret frø

1,3,6,8,9,10

Nr.	Land	Myndighed	Art	Kategorier		Særlige betingelser
				Landets	Fællesskabets	
1	2	3	4	5	6	7
1	Finland	Valtion Sie- mentarkastus- laites, Helsinki	-Grasarter underkastet nationale regler om sortskon- trol	-Basic Seed -Certified ← Seed, 1. genera- tion -Certified Seed, 2. og sene- re genera- tioner	-Basisfrø -Certificeret frø af 1. forme- ringstrin -Certificeret frø af følgende for- meringstrin	1,3,5,8,9,10 1,3,5,8,9,10 1,3,5,8,9,10
2	Canada	Canadian Seed Growers' Association	-Korn med undtagelse af røgræs, majs og ris -Majs -Kilroe, turnips, oliedan- nende ra- dise -Olie- og spindplan- ter (raps, rybs, sen- nep, sol- sikke, o- liehor, soya) <i>olieholdigt hør, soya)</i>	-Basic Seed -Certified Seed -Certified Seed, 2. genera- tion (med undtagelse af rug) -Semences de Fondation -Semences certifiées -Semences de Fondation <i>eller</i> -Semences certifiées -Semences enre- gistrées (udenland- ske sorter) -Semences de Fondation -Semences certifiées <i>eller</i> -Semen- ces enre- gistrées (udenland- ske sorter)	-Basisfrø -Certificeret frø, certificeret frø af 1. forme- ringstrin -Certificeret frø, -certificeret frø af andet forme- ringstrin (med undtagelse af rug) -Basisfrø -Certificeret frø -Basisfrø -Certificeret frø -Basisfrø -Certificeret frø, certificeret frø af 1. formerings- trin	1,3,5,8,9,10 1,3,5,8,9,10 1,3,5,8,9,10 2,3,7,8,9,10 2,3,7,8,9,10 2,3,7,8,9,10 2,3,7,8,9,10 2,3,7,8,9,10 2,3,7,8,9,10

Nr.	Land	Myndighed	Art	Kategorier		Særlige betingelser
				Landets	Fællesskabets	
1	2	3	4	5	6	7
3	Norge	Statens Såvaretråd, Oslo	-Græs- og bælgrugt-arter underkastet nationale regler om sikkerhed <i>sortskontrol</i>	-Basic Seed -Certified Seed, 1. generation -Certified Seed, 2. og senere generationer	-Basisfrø -Certificeret frø af første formeringstrin -Certificeret frø af følgende formeringstrin	1,3,5,8,9,10 1,3,5,8,9,10 1,3,5,8,9,10
4	Sverige	Statens Centrala Frökontrollanstalt, Solna	-Roer -Kålroe, turnips, <i>olieplanter, indiske</i> -Olie- og spindplanter (raps, rybs, hvid sennep, hamp, hør, <i>varianter</i>)	-Basic Seed -Certified Seed -Classer B -Classer C -Classer B -Classer C	-Basisfrø -Certificeret frø -Basisfrø -Certificeret frø -Basisfrø -Certificeret frø, certificeret frø af første formeringstrin	1,3,6,8,9,10 1,3,6,8,9,10 2,3,7,8,9,10 2,3,7,8,9,10 2,3,7,8,9,10 2,3,7,8,9,10
5	Sydafrika	Department of Agricultural Technical Services, Division of Seed Control	-Hvid, blå og gul lupin, med et stort indhold af bitterstof <i>ikke afleveret</i>	-Commercial Seed	Handelsfrø	8,10,11,12,13
78	Ungarn	Országos Vetőmagfelügyeléség (Ungarsk Frökontrollinstitut), Budapest	Oliedannende rødder	-Elit -Certificeret Vertőmag	-Basisfrø -Certificeret frø	2,3,7,8,9,10 2,3,7,8,9,10

5. Schweiz

Station fédérale de Recherches agronomiques, Lausanne

Station fédérale de recherches agronomiques Zürich

- Græs- og bælgrugt-arter underkastet nationale regler om ~~sikkerhed~~
sortskontrol

- Basic Seed
- Certified Seed, 1. generation
- Certified Seed, 2. og senere generationer

- Basis for
- Certificate for
of female
furnishing
- Certificate for
of female
furnishing

1, 3, 5, 8, 9, 10

1, 3, 5, 8, 9, 10

1, 3, 5, 8, 9, 10

Særlige bestemmelser

betinger

1. Frøet skal være officielt godkendt og dets emballage officielt lukket og mærket ifølge ~~det af~~ Organisationen for økonomisk Samarbejde og Udvikling (OECD) ¹ fastsatte system til sortificering af frø, der er bestemt til den internationale handel. Frøet skal i kvalitetsmæssig henseende være i overensstemmelse med Fællesskabets regler.
2. Frøet skal være officielt godkendt og dets emballage officielt lukket og mærket ifølge de nationale regler. Frøet skal i kvalitetsmæssig henseende være i overensstemmelse med Fællesskabets regler.
3. Markinspektionen udføres af statslige myndigheder eller - under disse myndigheds ansvar - af juridiske personer af privatretlig eller offentligretlig karakter under forudsætning af, at disse ikke har nogen særlig økonomisk interesse i inspektionens udfald.
4. Basisfrøet og, for så vidt angår certificeret frø af andet og følgende formeringstrin, det certificerede frø af den eller de forudgående generationer, skal være officielt godkendt i Fællesskabet.
5. Den officielle etiket skal indeholde følgende yderligere oplysninger:
 - a) dato for den officielle lukning;
 - b) erklæring om, at frøet er i overensstemmelse med EØF's regler og normer;
 - c) i det omfang, punkt 4 anvendes, påskrift om, at basisfrøet og, for så vidt angår certificeret frø af andet eller følgende formeringstrin, det certificerede frø af den eller de forudgående generationer er blevet officielt godkendt i Fællesskabet.

oplysninger kan
Disse ~~angivelser~~ skal ligeledes anføres på en anden officiel etiket, som yderligere skal angive navnet på myndigheden og landet.

ligeledes
6. Den officielle etiket skal ~~indeholde følgende yderligere oplysninger:~~
 - a) ^{for} dato for den officielle lukning;

*Til den der skriver sagen:
punkt 4. skal med,
man ikke indholder*

Bilag

b) i det omfang, punkt 4 anvendes, påskrift om, at basisfrøet er blevet officielt godkendt i Fællesskabet.

Denne oplysning kan
X ~~Disse angivelser~~ skal ligeledes anføres på en anden officiel etiket, som yderligere skal angive navnet på myndigheden og landet.

7. Den officielle etiket skal mindst indeholde følgende oplysninger:

- a) godkendelsesmyndighed og land;
- b) erklæring om, at frøet er i overensstemmelse med EØF's regler og normer;
- c) partiets referencenummer;
- d) art;
- e) sort eller, for hybriderne, slægtslinie;
- f) kategori (basisfrø eller certificeret frø);
- g) produktionsland;
- h) angiven netto- eller bruttovægt;
- i) dato for den officielle lukning;
- j) vedrørende certificeret frø af andet og følgende formeringstrin, antallet af generationer efter basisfrøet;
- k) for de hybride sorter:
 - angivelsen: "Hybrid",
 - vedrørende frø af kategorien "certificeret frø" erklæring om, at stamfrøet har været underkastet en officiel undersøgelse, med mindre det har været godkendt i Fællesskabet.

Etikettens farve skal være:

- hvis for basisfrø,
- blå for ~~certificeret frø~~ og certificeret frø af første formeringstrin,
- rød for certificeret frø af følgende formeringstrin.

8. Oplysninger om en eventuel kemisk behandling, som frøet har været underkastet, skal være angivet på den officielle etiket eller på en særlig etiket såvel som på eller i emballagen.

inden i emballagen
9. En officiel meddelelse skal være anbragt ~~inden i emballagen~~ og mindst angive partiets referencenummer, arten og sorten; yderligere skal der i påkommende til-

Bilag

fælde, for så vidt angår roefrø, angives, om det drejer sig om monogerme frø eller præcisionsfrø.

Denne meddelelse er ikke nødvendig, når mindsteangivelserne er påtrykt emballagen på uudviskelig måde.

10. Alle de oplysninger, som kræves på de officielle etiketter, de officielle meddelelser og på emballagerne, skal angives på mindst ét af ~~de~~ europæiske Fællesskabers officielle sprog.

11. Frøet skal være officielt ^{kontrolleret} ~~godkendt~~ og dets emballage officielt lukket og mærket ifølge de nationale regler. Frøet skal i kvalitetsmæssig henseende være i overensstemmelse med Fællesskabets regler.

12. Den officielle etiket skal indeholde mindst følgende oplysninger:

- a) ^{Kontrollmyndighed} ~~godkendelsesmyndighed~~ og landet;
- b) ordene "handelsfrø (ikke sorts^{certificeret} ~~godkendt~~)";
- c) erklæring om, at frøet er i overensstemmelse med EØF's regler og normer;
- d) partiets referencenummer;
- e) art samt erklæring om, at der er tale om lupiner med stort indhold af ~~bit~~ ^{alkaloider} ~~terstoffer~~;
- f) ~~opvektionsområde~~ ^{produktionsområde};
- g) angiven netto- eller bruttovægt;
- h) dato for den ^{officielle} ~~offentlige~~ lukning.

Etikettens farve er brun.

13. En officiel meddelelse skal være anbragt inden i emballagen og mindst indeholde de oplysninger, som er fastsat ^{under punkt 12} ~~i nr. 10~~ i litra b), d) og e).

Denne meddelelse er ikke nødvendig, når mindsteangivelserne er påtrykt emballagen på uudviskelig måde.

1.9.9

Forslag til Rådets første beslutning af VI/4463/72
om sammenligneligheden af frø produceret i de
nye medlemsstater

[Handwritten signature]

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR-

u. h. l. traktaten om oprettelse af det euro-
pæiske økonomiske Fællesskab,

u. h. l. Rådets direktiv af 14. juni 1966
om handel med ^{effemener} ~~teer~~ ¹⁾, senest
ændret ved Rådets direktiv af ^{6. december} ~~20. juli~~
1972 ²⁾, særlig artikel 16, stk 3,

u. h. l. Rådets direktiv af 14. juni 1966
om handel med frø af fødeplanter,
senest ændret ved Rådets direktiv af
^{6. december} ~~20. juli~~ 1972 ²⁾, særlig artikel 16,
stk 3,

u. h. l. Rådets direktiv af 14. juni
¹⁹⁶⁶ ~~1969~~ om handel med såed ⁴⁾ senest
ændret ved Rådets direktiv af ^{6. december} ~~20. juli~~
1972 ²⁾, særlig artikel 16, stk 3,

afsnit >

u. h. l. Rådets direktiv af 30. juni 1969
om handel med frø af olie- og spindplanter ⁵⁾,
ændret ved Rådets direktiv af 6. december

- 1/ EFT nr. 125 af 11. 7. 1966, s. 2290/66
- 2/ - - L 287 af 26. 12. 1972, s. 22
- 3/ - - L 125 af 11. 7. 1966, s. 2298/66
- 4/ - - - - - , s. 2309/66
- 5/ - - L 169 af 10. 7. 1969, s. 3

x/

disse regler såvel som deres
anvendelse er blevet undersøgt;
denne undersøgelse har gjort det
muligt at konstatere, at de
betingelser, som det i disse
lande krævede og kontrollerede
frø skal opfylde, frembyder
sammen garanti som det i
Fællesskabet krævede og
kontrollerede frø, for så vidt
angår de egenskaber samt de
foranstaltninger, der træffes med
henblik på undersøgelse. (vend)

sikring af ægthed,
markning og kontrol;

~~Den indledende Rådets direktiv af 20.~~
~~1972 2, især artikel 15, stk 3,~~

u. d. d. forslag fra Kommissionen, og
ud fra følgende betragtninger:

I Kongeriget Danmark, i Island og i
det forenede Kongerige Storbritannien og Nordir-
land findes der regler ~~for kontrol af frø~~ ^{om frøkontrol};

~~afsnit~~
~~x/1~~ Disse regler samt anvendelsen deraf er blevet
undersøgt; det kunne ~~dermed~~ konstateres,
at de krav, som stilles til frø, som er
høstet og kontrolleret i disse lande
med hensyn til dets karakteristiske egen-
skaber såvel som til de forholdsmæssige, der træffes
med henblik på undersøgelse, sikring af
egthed, mærkning og kontrol, frembyder den
samme garanti som frø høstet og kontrolleret
i Fællesskabet;

Denne beslutning afløser for de nye
medlemsstater den ~~tidligere~~ ^{Rådets} ~~forrige~~ ^{forrige} beslutning
af 20. juli 1972 om sammenligneligheden
af frø produceret i medlemslandene —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Det konstateres, at det frø, som er høstet i de ^{lande} medlemslande og officielt kontrolleret af de myndigheder, der er opregnet i bilaget og som hører til de i bilaget nævnte søder og kategorier, er sammenligneligt med det frø af tilsvarende kategorier, der er høstet i Fællesskabet, samt at det opfylder de betingelser, der er nævnt i Rådets direktiver af 14. juni 1966 om handel med bedersøfrø, frø af fodeplanter og såed, eller i Rådets direktiv af 30. juni 1969 om handel med frø af olie- og spindplanter, under forudsætning af, at de i bilaget nævnte særlige betingelser er opfyldt.

Artikel 2

Denne bestemmelse anvendes fra 1. januar 1973 indtil det tidspunkt, på hvilket de nye medlemslande skal sætte de nødvendige administrative eller ved lov fastsatte bestemmelser i kraft, for at ~~opfylde~~ ^{efterkomme} bestemmelserne i det direktiv, som er anført i artikel 1.

Artikel 3.

Med virkning fra 1. januar 1973 ^{træder} Rådets
 beslutning af 20. juli 1972 om sammenlignelse-
 ligheden af frø produceret i landene
 for så vidt den ~~anvendes på~~ ^{anvendes på} Kongeriget Danmark,
~~Frisland Island og det forenede Kongerige~~
 ud af kraft,

Artikel 4

Denne beslutning er rettet til
 medlemsstatene.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne

Formand

Nr.	Land	Myndighed	Art	Kategorier		Særlige betingelser
				Landets	Fællesstatistik	
1	2	3	4	5	6	7
1	Danmark	Landbrugsministeriets certifikatmyndighed for korn og frø	- Kær - Græs - og bølgesprettende underkastet nationale regler om sortkontrol - Halm, halmgræs, kløver, lucerne, ruderse - Korn med undtagelse af rugfrø, majs og ris - Ærte- og spindeplanter (kaps, rug, sennep) (rug, rap, sennep)	- Basic Seed - Certified Seed - Basic Seed - Certified Seed, 1. generation - Certified Seed, 2. og senere generationer - Stamfrø - Brugsfrø - Basic Seed - Certified seed, 1. generation - Certified Seed, 2. generation (med undtagelse af rug) - Stamfrø - Brugsfrø	- basisfrø - certificeret frø - basisfrø - certificeret frø af første formeringsstadium - certificeret frø af følgende formeringsstadium - basisfrø - certificeret frø - basisfrø - certificeret frø af første formeringsstadium - certificeret frø af andet formeringsstadium (med undtagelse af rug) - basisfrø - certificeret frø af første formeringsstadium	1,3,5,7,8,9 1,3,5,7,8,9 1,3,4,7,8,9 1,3,4,7,8,9 1,3,4,7,8,9 2,3,6,7,8,9 2,3,6,7,8,9 1,3,4,7,8,9 1,3,4,7,8,9 1,3,4,7,8,9 2,3,6,7,8,9 2,3,6,7,8,9

VI						
N:o	Land	Myndighet	Art	Kategori		Särskilda inbudsbeskrivningar
				Landskaps	Fälleskaps	
1	2	3	4	5	6	7
2	Island	Department of Agriculture and Fisheries	- gras - og korn- frøfrø og und- derordnet na- tionale regu- lære kontrol - Korn med undtagelse af vintergræs, majs og ris	- Basic Seed - Certified Seed, 1. generation - Certified Seed, 2. or several generations - Basic Seed - Certified Seed, 1. generation - Certified Seed, 2. generation (med undtagelse af majs)	- Basisfrø - Certificeret frø af første for- møringsår - Certificeret frø af følgende formøringsår - Basisfrø - Certificeret frø af første formøringsår - Certificeret frø af andet for- møringsår (med undtagelse af majs)	1, 2, 4, 7, 8, 9 1, 3, 4, 7, 8, 9 1, 3, 4, 7, 8, 9 1, 3, 4, 7, 8, 9 1, 3, 4, 7, 8, 9 1, 3, 4, 7, 8, 9 1, 3, 4, 7, 8, 9
3.	Det fæderne Kongerige	- National Institute of Agricul- tural Bot- any, Cambridge - National Institute of Agricul- tural Bot- any, Cambridge - Department of Agri- culture for Scotland - Ministry of Agri- culture for Nor- thern Ireland	- roser - Gras - og korn- frøfrø og und- derordnet na- tionale regu- lære kontrol - Korn med undtagelse af vintergræs, majs og ris	- Basic Seed - Certified Seed - Basic Seed - Certified Seed, 1. generation - Certified Seed, 2. or several generations - Basic Seed - Certified Seed, 1. generation - Certified Seed, 2. generation (med undtagelse af majs)	- Basisfrø - Certificeret frø - Basisfrø - Certificeret frø af første for- møringsår - Certificeret frø af følgende for- møringsår - Basisfrø - Certificeret frø af første for- møringsår - Certificeret frø af andet for- møringsår (med undtagelse af majs)	1, 3, 5, 7, 8, 9 1, 3, 5, 7, 8, 9 1, 3, 4, 7, 8, 9 1, 3, 4, 7, 8, 9 1, 3, 4, 7, 8, 9 1, 3, 4, 7, 8, 9 1, 3, 4, 7, 8, 9 1, 3, 4, 7, 8, 9

nr. nr.	Land	Myndighed	Art	Kategori		særlige be- mærkelser
				Landets	Fællesskabets	
	2	3	4	5	6	6 7
3.		- National institute of Agricul- tural Botany, Cambridge	(Korn, frø, lupiner, - Kårløve, lupiner, skeddannende og - Frie- og spinkel- planter (majs, majs, sømajs) (røds, raps, solsikler, bønner, sennep, soja)	- Basic Seed - Certified Seed - Basic Seed - Certified Seed	- Basic Seed - Certified Seed - Basic Seed - Certified Seed af første generation	2, 3, 6, 7, 8, 9 2, 3, 6, 7, 8, 9 2, 3, 6, 7, 8, 9 2, 3, 6, 7, 8, 9

Særlige betingelser
 Særlige ~~betingelser~~

- Frøet skal være officielt godkendt og dets emballage officielt lukket og mærket ifølge Organisationen for økonomisk samarbejde og udvikling (OECD)'s system til sortcertificering af frø, ^{der} er tilrettet til den internationale handel. Frøet skal i kvalitetsmæssig henseende være i overens- stemmelse med Fællesskabets regler.
- Frøet skal være officielt godkendt og dets emballage officielt lukket og mærket ifølge de nationale regler. Frøet skal i kvalitets- mæssig henseende være i overensstemmelse med Fællesskabets regler.
- Markedsinspektionen udføres af statslige myn- digheder eller - under deres myndigheds- ansvar - af juridiske personer af privat- retlig eller offentligretlig karakter under forudsætning af, at disse ikke har nogen særlig økonomisk interesse i
 / der står: skeddannende mod...

inspektionen udfald.

4. Den officielle etiket skal indeholde følgende yderligere oplysninger:

a) dato for den officielle lukning;
b) erklæring om, at frøet er i orden -
etterset med EPP's regler og
normer;

c) i det omfang, punkt 4 anvendes, påskrift
om, at kassifikt og, for så vidt angår
erklæret frø af andet eller følgende
forretningstrin, det certificerede frø af den
eller de foregående generationer er blevet
officielt godkendt i Føllestatet.

Disse ~~oplysninger~~ ^{angivelser} kan
endnu officielt etiket, som yderligere skal an-
give navnet på myndigheden og landet.

5. Den officielle etiket skal ~~indeholde følgende~~
~~yderligere oplysninger:~~

a) datoen for den officielle lukning;

b) i det omfang, punkt 4 anvendes, påskrift
om, at kassifikt er blevet officielt
godkendt i Føllestatet.

Denne ~~angivelse~~ ^{oplysning} kan
endnu officielt etiket, som yderligere

18
skal angive navnet på myndigheden og landet.

6. Den officielle etiket skal mindst inde-
følgende oplysninger:

- a) godkendelsesmyndighed og land;
- b) erklæring om, at frøet er i overensstem-
melse med EØF's regler og normer;
- c) partiets referencenummer;
- d) art;
- e) sort - eller, for hybriderne, slægtslinje
- f) kategori (basisfrø eller certificeret frø);
- g) produktionsland;
- h) angiven netto- eller bruttovægt;
- i) dato for den officielle lukning;
- j) vedrørende certificeret frø af andet
og følgende formeringstrin, antallet
af generationer efter basisfrøet;
- k) for de hybride sorter angivelsen: "hybrid"

Etiketlens farve skal være:

- hvid for basisfrø,
- blå for certificeret frø og certificeret
frø af første formeringstrin,
- rød for certificeret frø af føl-
gende formeringstrin.

7. Oplysninger om en eventuel kemisk behandling, som frøet har været underkastet, skal være angivet på den officielle etiket eller på en særlig etiket, såvel som på eller i emballagen.

8. En officiel meddelelse skal være anbragt inden i emballagen og mindst angive partiets referencenummer, arten og sorten; yderligere skal der i påkommende tilfælde for så vidt angår rofrø angives, om det drejer sig om monogermerne frø eller præcisionsfrø.

Denne meddelelse er ikke nødvendig, når mindsteangivelserne er påtrykt emballagen på uudviskelig måde.

9. Alle de oplysninger, som kræves på de officielle etiketter, de officielle meddelelser og på emballagerne, skal angives på mindst ét af de europæiske Fællesskabets officielle sprog.

af produktionen af frø
 Forslag til Rådets første beslutning om sammenligneligheden af markinspektioner
 af frøformeringsbestande i de nye medlemsstater

RÅDET FOR DE EUROPEISKE FÆLLESSKABER HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv af 14. juni 1966 om handel med bedereefrø¹⁾,
 senest ændret ved Rådets direktiv af ~~20. juli 1972~~^{6. december 1972}²⁾, særlig artikel 16, stk. 3,

under henvisning til Rådets direktiv af 14. juni 1966 om handel med frø af fo-
 derplanter³⁾, senest ændret ved Rådets direktiv af ~~20. juli 1972~~^{6. december 1972}²⁾, særlig arti-
 kel 16, stk. 3,

under henvisning til Rådets direktiv af 14. juni 1966 om handel med såsæd⁴⁾, se-
 nest ændret ved Rådets direktiv af ~~20. juli 1972~~^{6. december 1972}²⁾, særlig artikel 16, stk. 3,

under henvisning til Rådets direktiv af 30. juni 1969 om handel med frø af olie-
 og spindplanter⁵⁾, senest ændret ved Rådets direktiv af ~~20. juli 1972~~^{6. december 1972}²⁾, særlig
 artikel 15, stk. 3,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og
 ud fra følgende betragtninger:

I kongeriget Danmark, i Irland og i Det forenede kongerige Storbritannien og Nord-
 irland findes der regler ~~for kontrol af frø~~^{om kontrol af frø}; disse fastsætter ~~bl.a.~~^{også} en officiel
 markinspektion ved produktion af frø;
i forbindelse med frødyrkningen;

1) EFT nr. 125 af 11.7.1966, s. 2290/66.

2) EFT nr. L 177 af 29.7.1972, s. 37.

3) EFT nr. 125 af 11.7.1966, s. 2293/66.

4) EFT nr. 125 af 11.7.1966, s. 2309/66.

5) EFT nr. L 159 af 10.7.1969, s. 3.

Disse regler samt anvendelsen deraf er blevet undersøgt for at konstatere, om og under hvilke betingelser de deri fastsatte markinspektioner opfylder de krav, som er indeholdt i bilag I til ovennævnte direktiv, — *direktivet*;

denne beslutning afløser for de nye medlemsstater *Rådets første beslutning* den første rådsbeslutning af 20. juli 1972 om sammenligneligheden af markinspektioner af *medlemsstater af* frøformeringsbestande i tredjelande¹⁾ —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Det konstateres, at de markinspektioner af *produktionskulturer af* frø af kategorien "certificeret frø", som gennemføres i de i bilaget anførte medlemsstater af de der nævnte myndigheder for de angivne sorter, opfylder de betingelser, der nævnt i bilag I til Rådets direktiv af 14. juni 1966 om handel med be-derøfrø, frø af foderplanter og såsæd eller i Rådets direktiv af 30. juni 1969 om handel med frø af olie- og spindplanter, under forudsætning af, at de i bilaget nævnte særlige betingelser er opfyldt.

Artikel 2

Denne beslutning anvendes fra 1. januar 1973 indtil det tidspunkt, på hvilket de nye medlemsstater skal sætte de nødvendige administrativt eller ved lov fastsatte bestemmelser i kraft, for at opfylde bestemmelserne i det direktiv, som er anført i artikel 1. *direktivet*.

Artikel 3

Med virkning fra 1. januar 1973 træder Rådets beslutning af 20. juli 1972 om sammenligneligheden af markinspektioner af frøformeringsbestande i tredjelande, for så vidt den refererer til kongeriget Danmark, fristaten Irland og Det forenede Kongerige, ud af kraft. *Storbritannien og Nordirland*.

Artikel 4.

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Bruxelles,
Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne

Formanden

1) EFT nr. L 136 af 16.3.1972, s. 20.

BILAG

Nr.	Land	Myndighed	Arter	Særlige betingelser
1	2	3	4	5
1	Danmark	Landbrugsministeriets certifikatudvalg for korn og frø	- Roer <i>bolofrugter</i> - Græs- og bælgrugter <i>underkastet nationale regler om sortskontrol</i> - Kålroe, turnips, olie- dannende radise - Korn med med-undtagelse af røgræs, majs og ris - Olie- og spindplanter- (raps, rybs, sennep)	1,3,5,6 1,3,4,5 2,3,4,5 1,3,4,5 2,3,4,5
2	<i>Ireland</i> Ireland Agriculture and Fisheries	Department of Agri- culture and Fisheries	- Græs- og bælgrugter <i>bolofrugter</i> underkastet nationale regler om sortskontrol - Korn med undtagelse af røgræs, majs og ris	1,3,4,5 1,3,4,5
3	<i>Forenede</i> Forenede kongerige	National Institute of Agricultural Botany, Cambridge - National Institute of Agricultural Botany, Cambridge - Department of Agriculture for Scotland - Ministry of Agri- culture for Northern Ireland National Institute of Agricultural Botany, Cambridge	- Roer - Græs- og bælgrugter <i>bolofrugter</i> underkastet nationale regler om sortskontrol - Korn med undtagelse af røgræs, majs og ris - Kålroe, turnips <i>dian</i> underkastet nationale regler om sortskontrol - Olie- og spindplanter (Raps, rybs, sennep) <i>(rybs, raps, sol- sikke, valmue, sennep, sge)</i>	1,3,5,6 1,3,4,5 1,3,4,5 2,3,4,5 2,3,4,5

der står: olie-
dannende radise

Bilag

Lehnshaver
Særlige bestemmelser

1. Markinspektionen udføres i følge de nationale regler for anvendelsen af Organisationen for økonomisk Samarbejde og Udvikling (OECD)'s system til sortcertificering af frø, der er bestemt til den internationale handel.
2. Markinspektionen gennemføres i følge de nationale regler for sortkontrol af *me* frø.
3. Markinspektionen udføres af statslige myndigheder eller - under disse myndigheders ansvar, af juridiske personer af privatretlig eller offentligretlig karakter under forudsætning af, at disse ikke har nogen særlig økonomisk interesse i inspektionens udfald.
4. *indsamlende* *opbevares i* *forsynet med* Det ~~høstede~~ frø skal ~~befinde sig i~~ officielt lukket emballage ~~forsynet med~~ officiel etiket, *med mindst følgende angivelser:* ~~som mindst indeholder følgende oplysninger:~~
 - a) ansvarlig myndighed og land,
 - b) art,
 - c) sort,
 - d) basisfrøets referencenummer og navnet på den medlemsstat, som har godkendt ~~basisfrøet,~~
 - e) partiets referencenummer,
 - f) angiven netto- eller bruttovægt,
 - g) "ikke godkendt frø".

officielle
Alle oplysninger skal angives på mindst ét af De europæiske Fællesskabers sprog.

5. *meddelelse* En officiel ~~markering~~ skal indeholde følgende oplysninger:
 - størrelsen af det dyrkede areal,
 - *indsamlende* mængden af det ~~høstede~~ frø,
 - ~~bekræftelse på, at den mark, fra hvilken frøet stammer, er blevet officielt inspiceret med et positivt resultat.~~

erklæring om, at de kultiver, ud fra hvilke frøet er dyrket, har gennemgået en tilfredsstillende officiel markinspektion med tilfredsstillende resultat

6. Det ^{indsamlende} ~~høstede~~ frø skal ^{opbevares} ~~befinde sig i~~ officielt lukket emballage, som er forsynet med den særlige OECD-etiket for endnu ikke endeligt godkendt frø. Den skal ^{indlægges} ~~indeholde~~ følgende yderligere oplysninger:

- basisfrøets referencenummer,
- navn på den medlemsstat, som har godkendt basisfrøet.

18.2